

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. /
Licence No.
104072

Name und Sitz des Zeichengenehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Marks Licence holder

Shin Chin Industrial Co. Ltd., No. 22 Lane 737 Chung Cheng N.Rd. Yung Kang Hsiang,
TAINAN HSIEN, Taiwan

Aktenzeichen / File ref.

11037-4401-0005 / 22X86 T11

letzte Änderung / updated

1998-11-26

Datum / Date

1997-11-21

Jahresgebühren-Einheiten /
Annual fee units

Geräteschalter
Switches for appliances

Folgende(r) Typ(en) wurde(n) geändert:
Following Type(s) has/have been changed:

Series R 13-208 E, F, G

3,72

Folgende technische Daten wurde(n) geändert:
Following technical data has/have been changed:

Ausführung
Classification

Wipptaster:
E = Schalter/pattern No.: 1 Öffner/NC
F = Schalter/pattern No.: 1 Schließer/NO
G = Schalter/pattern No. 6

Rocker switch with momentary contact

Folgende technische Daten wurde(n) hinzugefügt:
Following technical data has/have been added:

Schalterart
Pattern number

1, 6

Bemessungsspannung
Rated voltage

a) AC 125 V
b) AC 250 V

Bemessungsstrom
Rated current

a) 10 A
b) 6 A

Summe der Jahresgebühren-Einheiten am 1998-11-26
Sum of annual fee units on 1998-11-26

48,72
=====

Fortsetzung nächste Seite
Continued on next page

Name und Sitz des Zeichengenehmigungs-Inhabers/Name and registered seat of the marks licence holder

Shin Chin Industrial Co., Ltd., No. 22 Lane 737, Chung Cheng N.Rd., Yung Kang Hsiang, RC-Tainan Hsien, Taiwan

Fertigungstätte/Place of manufacture

-AB- Shin Chin Industrial, (China) Co., Ltd., 1-4 Fl., B. Bldg., Chin Chiang Industry District, TJ- HUI CHOU CITY, GUANG DONG PROV.

Statistik/Statistics

Aktenzeichen/File

Datum/Date

1 WA/HERZ-419.DOC/1997-04-19 11037-4401-0005/22X86 TI1/ko-na 1997-11-21

VDE-Zeichen / VDE Mark :



Die Bedingungen zum Benutzen des Zeichens sind auf Blatt 1 von 1997-11-21 genannt.
The conditions to use the mark are referred to on page 1 of 1997-11-21.

Jahresgebühren-Einheiten/
annual fee units

Geprüft nach / tested according to

DIN EN 61058 Teil 1 (VDE 0630 Teil 1):1993-05 EN 61058-1:1992+A1:1993

Geräteschalter
Switches for appliances

Bezeichnung: Typ: Series R 13-..... 45,0
Reference of type

Bemessungsspannung: AC 125, AC 250 V
Rated voltage

Bemessungsstrom: 3, 6, 10 A
Rated current

Schalterart: 1, 2, 4, 4/2, 6, 6/2
Pattern number

Anzahl der Schaltzyklen: 10E3
Number of operating cycles

Bemessungsumgebungstemperatur: 25T85
Rated ambient air temperature

Anbringungsart: Einbau, in Geräte der Schutzklasse II
Method of mounting incorporated switch for class II appliances

Schutzart: IP 40
Degree of protection

Schalter der Kategorie: D (Glühdrahtfestigkeit 850°C)
Switch category: D (glow wire resistance 850°C)

- Fortsetzung siehe Blatt 3 / continued on page 3 -

45,0

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr.
Licence No.

104072

Blatt
Sheet

3

Name und Sitz des Zeichengenehmigungs-Inhabers/Name and registered seat of the marks licence holder

Shin Chin Industrial Co., Ltd., No. 22 Lane 737, Chung Cheng N.Rd., Yung Kang Hsiang, RC-Tainan Hsien, Taiwan

Fertigungsstätte/Place of manufacture

-AB- Shin Chin Industrial, (China) Co., Ltd., 1-4 Fl., B. Bldg., Chin Chiang Industry District, TJ- HUI CHOU CITY, GUANG DONG PROV.

Statistik/Statistics

Aktenzeichen/File

Datum/Date

1 WA/HERZ-419.DOC/1997-04-19 11037-4401-0005/22X86 T11/ko-na 1997-11-21

VDE-Zeichen / VDE Mark:



Die Bedingungen zum Benutzen des Zeichens sind auf Blatt 1 von 1997-11-21 genannt.
The conditions to use the mark are referred to on page 1 of 1997-11-21.

Übertrag /transfer: 45,0

- Fortsetzung von Blatt 2 / continued from page 2 -

Weitere Angaben:
Additional data see

Anlage Nr. 1 und 2
enclosure No. 3 and 4

Ausführung:

Flachstecker 4,8 x 0,8 mm mit Rastloch, zu verwenden nur als Lötanschluß
PCB Lötanschluß

Flachstecker 4,8 x 0,8 mm ohne Rastloch
R13-120, -121, -104., -105., -117.

Flachstecker 6,3 x 0,8 mm, zu verwenden nur als Lötanschluß
R13-135. zentrale Schraub-Befestigung

Classification:

tab terminal 4,8 x 0,8 mm with hole detent only for solder terminal
PCB solder terminal

tab terminal 4,8 x 0,8 mm without hole detent
R13-120, -121, 104., -105., -117.

tab terminal 6,3 x 0,8 mm only for solder terminal
R13-135. for central screw mounting

Typ	R13-33 A,B,C,D.	Schalterart/pattern No.	2, 6/2, 4/2	6 A, 10 A	250 V, 125 V AC
	R13-33 PA, PB, PC, PD	Schalterart/pattern No.	2, 6/2, 4/2	6 A, 10 A	250 V, 125 V AC

Typ	R13-66 A, B,C, D	Schalterart/pattern No.	1, 6, 4	6 A 10 A	250 V, 125 V AC
	R13-104 A, B, C	Schalterart/pattern No.	2, 6/2	10 A	250 V AC
	R13-105 A, B, C	Schalterart/pattern No.	2, 6/2	10 A	250 V AC
	R13-117 A, B, C	Schalterart/pattern No.	2, 6/2	10 A	250 V AC

Typ	R13-112 A,B,C,D,L	Schalterart/pattern No.	1, 6, 4	6 A, 10 A	250 V, 125 V AC
	R13-135 A,B,C,D,L	Schalterart/pattern No.	1, 6, 4	6 A, 10 A	250 V, 125 V AC

- Fortsetzung siehe Blatt 4 / continued on page 4 -

45,0

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. Licence No.	Blatt Sheet
104072	4

Name und Sitz des Zeichengenehmigungs-Inhabers/Name and registered seat of the marks licence holder

Shin Chin Industrial Co., Ltd., No. 22 Lane 737, Chung Cheng N.Rd., Yung Kang Hsiang, RC-Tainan Hsien, Taiwan

Fertigungsstätte/Place of manufacture

-AB- Shin Chin Industrial, (China) Co., Ltd., 1-4 Fl., B. Bldg., Chin Chiang Industry District, TJ- HUI CHOU CITY, GUANG DONG PROV.

Statistik/Statistics

Aktenzeichen/File

Datum/Date

1 WA/HERZ-419.DOC/1997-04-19 11037-4401-0005/22X86 T11/ko-na 1997-11-21

VDE-Zeichen / VDE Mark:



Die Bedingungen zum Benutzen des Zeichens sind auf Blatt 1 von 1997-11-21 genannt.
The conditions to use the mark are referred to on page 1 of 1997-11-21.

Übertrag /transfer: 45,0

- Fortsetzung von Blatt 3 / continued from page 3 -

Typ	R 13-120 A, B, C	Schalterart/pattern No.	2, 6/2	10 A	250 V AC
	R 13-121 A, B, C	Schalterart/pattern No.	2, 6/2	10 A	250 V AC
Typ	R13-126 AS, CS	Schalterart/pattern No.	1, 6	3 A, 6 A	250 V, 125 V AC
Typ	R13-208 A, B, C, D	Schalterart/pattern No.	1, 6, 4	6 A, 10 A	250 V, 125 V AC

- A = Schalterart/pattern No. 1, 2
- B = Schalterart/pattern No. 1, 2 mit Neonlampe/with neon lamp
- C = Schalterart/pattern No. 6, 6/2
- D = Schalterart/pattern No. 4, 4/2
- L = Schalterart/pattern No. 1 mit LED/with LED signal
- S = 3 A 250 V AC
- P = 2 x actuators

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet die Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den genannten Normen im Sinne der EG-Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG mit ihren Änderungen.

This Marks Licence is the basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and shows the conformity with the said standards as defined by the EC Low-Voltage Directive 73/23/EEC including amendments.

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
Abteilung TI

Summe der Jahresgebühren-
Einheiten -----
45,0
=====

Total annual fee units

[Handwritten signatures]
i.A.